



ԲԱԶՄԱԿԵԴ

ԺԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 22.

1856

ՆՈՅԵՐԵՐ 15.

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆՔ

ԱԶԴԱՑԻՆ ՀԵԱԽՈՍՈՒԹՈՒՆ

ԵՐ ԿԱՄ ԱՐԱՅ ՀԱՅԿԱԳԻ :

Պղատոնի Հասարակապետութեան
զբոյը մէջ հետաքրքրական պատմու-
թիւն կամ դրուագ մը կը կարդանք որ
հայկազնի մը համար կրկին ևս հետա-
քրքրական պիտի ըլլայ և քննութեան
արժանի , մէջ բերուած անձին ու ա-
ւանդութեանը պատճառաւ : Ի յն անձն
է Ա պ հայկազնը , որ մեռնելին օրերով
վերջը , կ'ըսէ Պղատօն , նորէն 'ի կեանս
դաւնալով՝ անդիու աշխարհքի հատուց
մունքներն ու տեսածները կը պատմէ :
Ոմէ որ բոլոր պատմածներն ալ Հայու
մը բերնին կամ ականջին յարմար ալ
չերևան , բայց տարակցոյն չկայ որ բոլո-
րովին ալ շինծու չենք կրնար համարիլ
մեծիմաստ իմաստասիրին այս պատմու-
թիւնը . որովհետեւ եթէ ազգային պատ-
մութեան Ի բայ գեղեցիկ նահապետ
նուս վրայի պատմածին լաւ միտ զնե-
լու որ ըլլանք՝ պէտք է վկայենք եթէ

Պղատոն ազգային աւանդութենէ մը
առած պիտի ըլլայ այս պատմութեանս
հիմը : Ա ասն զի, ինչպէս որ յայտնի է,
Շ ամիբամկէս մը իր սրտին կէս մ' ալ
Հ այոց տիրասէր ժողովրդեան աղմուկն
ուզելով հանդարտեցրնել, առաքինի
նահապէտին մահը սուտ ցուցընել կ' ու-
զէր, ձայն հանելով թէ ։ Ի իզեալ աս-
տուածոցն զի՞քայ և կենդանացուցել ։
Օ արմանք չէ թէ որ ռամլին աւելոր-
դապաշտ մասը այս բանին հաւտացած
ըլլայ, զոր իրենց տիրոջն ու աստուա-
ծոցը սէրն ու համարմունքը իրենց հա-
ւատալի ու կարելի կը ցուցըներ . ես ա-
ռաւել որ խաթեթապատիր թագուհին
Վ ըայի նմանութեամք մէկն ալ իրեն
զգեստներովք իբրև կենդանացեալ՝ ժո-
ղովրդեան եր ներկայացուցեր : Ես

• 100% U.S. Grown

կ'երեայ ահաւասիկ Պղատօնի լ լրոսի վրայ պատմածին հիմք և հաւանականութիւնը :

Դիտնալով որ այսպիսի ազգային պատուական աւանդութեան մը ծանօթութիւնը շատին պիտի փափագելի ըլլայ լայնաձակատ իմաստասիրէն լսել, մուադիւր սիրով կը թարգմանենք զայն հոսի յունական բնագրէն, որով և ատեն մը տուած խոստմունքնիս՝ ալ հաւատարմութեամբ լցուցած կ'ըլլանք :

“ Իւայց, ըսի, ասոնք շատութեամբ ու մեծութեամբ ոչինչն են ան բաներուն քով, որ ան երկու տեսակ վախճանելոց պահուած կան անդին . ասոնք ալ պէտք է լսել, որ երկուքն ալ կատարեալ առած ըլլայ ինչ որ խօսքերնուս կարգին նայելով իւրաքանչյւրոց կ'իշնայ : — Իսէ, ըսաւ, չէ թէ իբրեւ երկայն բան մը, հապա ախորժելի լսողին : — Այսկայն, ըսի, քեզի ես չէ թէ Ուկինոսի, հապա լ լրոս հայուն, ծննդեամբ պամփիւլայի քաջ մարդուն զրոյցը պատմեմ, որ երբեմն պատերազմի մէջ մեռած ըլլալով, տասներորդ օրը ապականած դիակները վերցուելու ատեն՝ զինքը ողջանդամ առեր տուն են տարեր թաղելու, ու տասուերկուերորդ օրը խարուկին վրայ զրուած տեղը կենդանացեր է, ու անանկ հոն տեսածները զրուցեր է :

Այսէ եղեր թէ, երբոր հոգիս եւսւ՝ բազմութեան մը հետ գնացի, դիւցական տեղ մը հասանք, ուր երկրիս երկու մէկմէկու մօտ պատառուածքը կար, դիմացն ալ երկու ուրիշ՝ վերը երկնքին : Ինոնց մէջ տեղը դատաւորներ նստած էին, որ երբոր դատաստան կը տրեցին, արդարներուն հրամմեցին որ աջ դին վեր երկինք երթան, դատերնուն նշանները առջենին կախսելով . իսկ անիրաւներուն՝ ձախ դին ու վար, ասոնք ալ ամէն գործքերնուն նշանները ետենին ունենալով : Լրբոր ես ալ մօտ գնացի, ըսին որ Պատ պէտք է աս տեղի

բաներուս պատգամաւոր երթաս մարդիկներուն, և հրամայեցին որ լսեմուտեսնեմ բոլոր հոն տեղի բաները : Ու տեսայ երկնքին ու երկրի երկու պատառուածքէն դուրս եկող հոգիները՝ դատաստաննին հոն կտրուելէն ետքը : Ո՞էկ հատէն ոմանք կ'ելլէին երկրէս աղտոտ ու փոշոտ, իսկ մէկալէն ուրիշները մաքուր կ'իջնային երկնքէն, որ հետզհետէ գալով, կարծես թէ երկայն ձամբէ հասած կ'երեւէին, և ուրախութեամբ դաշտը վազելով իբրեւ ամենաժողով հանդէսի մը մէջ կը հանգչէին, և ձանչուորները կ'ողջունէին իրար . և երկրէս եկողները մէկալոնցմէ աս տեղի բաները կը հարցընէին, երկնքէն եկողներէն ալ ան տեղինները : Իւ կը պատմէին իրարու, ոմանք լալով ողբալով, միտքերնին բերելով որչափ և որպիսի բաներ կրեր են ու տեսեր գետնի տակի ձամբայ մըն էր : Ոմանք ալ երկնքէն գալով, ան տեղի փափկութիւնները կը պատմէին և աննման գեղեցիկ տեսարանները :

Իւայց ասոնք, ով Պալաւկոն, շատ են և երկայն ատենի պատմելու բաներ . իսկ գլխաւոր ըսածն աս է համառօտ : Ոմէն մէկը որչափ անիրաւութիւն ըրեր են և քանի հոգւոյ դէմնէ, մէկիկ մէկիկ ամենուն ալ պատիժը պիտի քաշեն՝ ամէն մէկուն տեղը տասնպատիկ . այսինքն ամէն մէկ պատիժը հարիւր տարեկան, որպէս թէ այսչափ ըլլար մարդկային կեանքը, և անիրաւութեան պատիժն ալ տասնպատիկ վճարեն : (Օ որ օրինակ, ոյք որ շատ սպանութիւններու վնասապարտ եղեր են նէ, կամ քաղաքներ մասներ են կամ զօրքեր, և գերութեան մէջ ձգեր են, կամ ուրիշ չարեաց մը գործակից եղեր են, աս ամենուն ամէն մէկին համար տասնպատիկ տանջանքը պիտի կրեն : Իւ դարձեալ, ոյք որ բարեգործ և արդար և սուրբ եղեր են, ըստ նմին վարձք պիտի առնուն : Իսկ ծնածնուն պէս մեռնողներուն, և քիչ ատեն ապրողներուն համար՝ ուրիշ բաներ ըսաւ որ յի-

շելու արժանի չէ : Իսյց առ աստուածս և առ ծնողը բարեպաշտութեան և ամ՝ պարշտութեան , ու անձնասպանութե հաստուցմունքը աւելի մեծ կը պատմէր : Ա ասն զի կ'ըսէր որ հոն գտուեցայ երբ որ մէկը մէկալին կը հարցընէր թէ ուր է մեծն Արդիկոս . և աս Արդիկոսը Պամփիլիայի քաղքի մը մէջ բռնաւոր եղեր էր , հազար տարի առաջ , ծեր հայրը՝ մեծ եղայրը մեռուցեր և ուրիշատ անօրէն գործքեր ըրեր էր , ինչ պէս որ կը զրուցուէր : Իսկ հարցուողը պատասխանեց , կ'ըսէր , թէ Ոչ եկեր է այն հոս , և ոչ ալ պիտի գայ : Իւ ահա սոսկալի տեսարան մը տեսանք : Արբոր բերնին մօտ էինք ու դուրս պիտի ելլէինք՝ ամէն նեղութիւն քաշելին ետքը , զանիկա ալ տեսանք յանկարծ , և ուրիշներ ալ , որոնց շատը գրեթէ բըռնաւորներ էին . մեծ մեղաւորներուն մէջ կային քանի մը ռամիկ ալ , որ երբոր կը կարծէին թէ հա պիտի ելլեն , բերանը չէր ընդուներ , այլ կը մնանչէր , երբոր այն անբժշկելի շարագործներէն մէկը , կամբաւական պատիժը քաշած մը , ելլել կ'ուզէր : Կային հոն , կ'ըսէր , վայրէնի և հրավառ տեսքով մարդիկ , որ մոնշիւնը իմացածնուն պէս , կ'երթային զանոնք մէկիկ մէկիկ կ'առնուին կը տանէին : Իսկ Արդիկոսը և մէկալները՝ ձեռուընին ու ոտուընին ու գլուխնին կապելով , գետին կը կործանէին , և մորթերնին հանելով՝ դուրս կը քաշէին ձամբուն վրայ փշերու մէջ պատրատելով , և ետեւ ետեւ եկողներուն կը զրուցէին թէ ինչ բանի համար ան տանջանքը կը կրէին , և թէ պիտի առնուն տարտարոսընետեն : Իւ հոն , կ'ըսէր , շատ կերպ կերպ վախերուն մէջ , ան վախը աւելի մեծ էր իրենց , թէ որ բերանը մնանչէր . բայց լռածին պէս , ամէն մէկը ուրախութեամք կ'ելլէր :

Պատիժները և տանջանքները այս պիտի էին , իսկ բարեգործութեանը ասոնց հակառակը : Արբոր դաշտը կեցողներուն եօթը օրը կը լմբննար , ութերորդ օրը անկից կ'ելլէին երթալու , և չորս օրէն կը հասնէին տեղ մը , ուսւ-

կից կը տեսնէին բարձրէն բոլոր երկնքին ու երկրին երեսը սփռած համատարած լոյս մը սեան պէս , մանաւանդ ծիածանի նման , բայց աւելի պայծառ և մաքուր , ուր առաջ երթալով կը հասնէին օրուան մը Ճամբռով . և հօն լուսին մէջ կը տեսնէին երկնքէն երկնցած անոր կապերուն ծայրերը , զի ան լցար երկնքին կապն է , ինչպէս նաւերուն կողի գոտիները , այնպէս կը պատէ բոլոր շրջանակը . և ան ծայրերէն կախուած է Նարկին իլը , որ ամէն շրջապատներուն չորս դին կը դառնայ , որուն ազեկատը և ծայրը ադամանդէ է , իսկ լիսեռը խառն է անկէ և ուրիշ տեսակ քարերէ : Իւ լիսեռին չէնքը անանկ է ըսաձւոյն , ինչպէս որ հոստեղինս . զի ըսածներէն հասկընալու է թէ անանկ էր՝ ինչպէս թէ մեծ ու փորած լիսեռի մը մէջ ուրիշ մէկ նման պղտիկ մ' ալ անցած ըլլայ , ու այնպէս ագուցած ինչպէս թակոյիները մէջէ մէջ որ դրուին . և այսպէս ուրիշ երբորդ մ' ալ , և չորրորդ մ' ալ և ուրիշ չորս մ' ալ . զի ընդ ամենը ութը լիսեռ էր , կը կը մէկմէկու մէջ մտած , որոնց շըրթունքը վերէն կ'երեւար , և մէկ լիսեռի կունակ կը ձեւանար իլին ըրս դին . ասալ ութերորդին մէջը խոթած էր : Առաջին ու զրաի լիսեռը ամենէն լայն շրթունքի շրջանակ ունէր , վեցերորդինը՝ երկրորդ , չորրորդինը՝ երբորդ , ութերորդինը՝ չորրորդինը՝ եօթներորդ , երկրորդինը՝ ութերորդ , և ամենէն մեծինը՝ խատուտիկ , իսկ եօթներորդինը՝ ամենապայծառ . իսկ ութերորդինը՝ փալփլուն եօթներորդինը գոյն կ'առնութ . իսկ երկրորդինը ու հինգերորդինը մէկմէկու մօտ՝ անոնցմէ գեղնագոյն . իսկ երրորդը՝ ամենամերմակ գոյն ունէր . իսկ չորրորդը՝ կարմրուկ . իսկ երկրորդը՝ Ճերմակութեամբ վեցերորդը կ'անցնէր : Իսկ իլը պտըտելու որ ըլլայ՝ բոլոր ան շրջանը պիտի դառնայ , և բոլորն որ պտըտի , մէջի եօթը շրջանակները՝ բոլորին ներհակ ծանը պէտք է դառնան : Անոնց

ամենէն շուտ կը դառնայ ութերորդը ,
անկէ ետքը իրարու ետևէ եօթներորդը
վեցերորդը և հինգերորդը . իսկ երրոր-
դը անանկ շարժմամբ կ'երթայ՝ որ կար-
ծես թէ չորրորդը կը պտըտցնէ , չոր-
րորդն ալ երրորդը , հինգերորդն ալ
երկրորդը : Իսկ ինքն իլը հարկին ծը-
նուըներուն վրայ կը պտըտի : Եւ անոր
ամէն մէկ շրջանին վրայ վերէն համ-
բարու մը կեցած մէկտեղ կը դառնայ՝
մէկ միակերպ ձայն մը ձգելով , բայց
ութէն ալ մէկտեղ մէկ միաբան ներ-
դաշնակութիւն մը կ'ըլլայ : Իսկ անդին
իրարմէ հաւասար հեռու մէյմէկ աթոռ

նստած են հարկին աղջիկները՝ Պար-
կայք , Ճերմակազգեստ , զլուխնին պը-
սակ , լ աքեսիս , լ լոթով և լ տրոպոս ,
և համբարուաց ներդաշնակութեանը
հետ կ'երգեն , լ աքեսիս՝ անցածը , լ լո-
թով՝ ներկայն , լ տրոպոս՝ գալիքը : Եւ
լ լոթով աջ ձեռքովը բռնած կը դարձը-
նէ իլին արտաքին շրջանակը՝ ժամ ընդ
մէջ , լ տրոպոս ձախովը նոյնպէս մէջին
ները , լ աքեսիս ալ երկու ձեռքովն եր-
կուքին ալ կը դպչի փոխն ի փոխ , :

կը շարունակուի :

ԲԱՆԱՍԵԴԱՌՈՒԹԻՒՆ

Տեր , ե՞րբ տեսցես .

ՈՂՄ .

Արդ զի մահացուք փակեալ ունին զաշս ,
Օ աշ՝ յորմէ աղէտք հայցեն ըզգորով ,
Եւ յայն լոկ բացեալ որ արհամարհ շահ ,
Լամ որ ոչ աղեայն ածիցէ վըրդով .

Արդ զի ատելի ցաւոցն արտասուք ,
Յորոց մըղձկելցն թեթեւանայ սիրտ՝
Որչափ յայլ ի սիրտ քամէ կամ ի ձեռս
Խառն յաղի վիժանսն յատակին ըզգիրտ .

Արդ զի կորուսեալ վիշտք ըզպատկառանս
Օ սր իբրու բախտին աղդեն պատարագ ,
Եւ որպէս ըզեռու ձախողակ հըմայս
Ո ըշտացեալքն ի ծաղը առնուն եւ յառակ .

Արդ զի հարկ է պինդ ունել ըզհառաչ
Ի սիրտն անդ հանգոյն ի շիշեալ հրաբուխ ,
Հարկ՝ որչափ հրատապ ցաւքն իցեն եւ վեր .
Արտասուացն որչափ անհատաբար ուխ .

Արդ զի եւ երկնից կորեաւ լոյս կապոյտ ,
Ուր սիրտն ըսփոփէր իբր յապառնեաց տես ,